

L'Ancienne Maison de campagne

Cette Suite est un souvenir des semaines passées en 1882 dans la propriété de mon grand-père, à Waedensweil, au bord du lac de Zurich. Elle pourrait avoir pour titre celui du dernier morceau : *la Jeunesse vue du seuil de la Vieillesse*.

1. **L'accueil de la maison.** — Une de ces vastes demeures d'autrefois, sans luxe, très simple, mais confortable, et bienveillante à ses hôtes. Et ce m'est aussi l'évocation de la nombreuse famille qu'elle abritait.

2. **D'un vieil album.** — En fouillant au fond de la bibliothèque d'acajou vitrée, nous avons trouvé cet album de souvenirs vieillots et attendrissants.

3. **Les collines, et la vie tranquille.** — Souvent, à la lisière du village, nous longions des fermes où l'on imaginait l'existence paisible tant prônée par J.-J. Rousseau.

4. **La leçon de piano.** — Dans la pénombre de la salle à manger, ce futur musicien — encore presque un enfant — travaille avec zèle son “mécanisme” (pour ne pas faire de peine à l'excellent M. Natter, qui a tant de patience !) Mais au dehors, les rais de soleil, c'est la nature, la liberté, la musique vivante... Et de rêver alors, au travers de leurs thèmes arides, à mille autres choses qu'à ces ennuyeuses sonatines “classiques” !

5. **La terrasse.** — D'un siècle plus ancienne que la maison familiale, c'était un reste du précédent château. Un charmant balcon de fer forgé laissait voir, au travers de ses festons Louis XV, le lac et ses rives fertiles.

6. **La vieille fontaine.** — Elle était, jusqu'au bord, pleine d'une eau profonde, cristalline et très froide. Aussi me fallut-il, même purement imaginaire, évoquer l'ambiance de *Pelléas et Mélisande*.

7. **Jeux.** — Les barres, chat-perché, les quatre coins, que sais-je encore ? Mais c'était si amusant !

8. **En ramant, sur le lac.** — La petite barque glissait dans un mirage d'opale. Que Fauré, que Milhaud me pardonnent les allusions aux *Berceaux* et à la *Foire de Bordeaux*...

9. **Matin dans le bois.** — Il n'était pas grand, ce bois, mais si touffu qu'avec l'imagination du jeune âge, l'on si croyait perdu au fond d'une jungle impénétrable.

10. **La veille du départ.** — Dans la tendre lumière de cette fin d'août, étendus sur l'herbe, l'heure trop brève s'écoulait en regardant là-haut dans le bleu du ciel, au loin, “les nuages, les merveilleux nuages”... Et l'angoisse du départ se mêlait à la sérénité céleste.

11. **Promenade d'automne.** — La même année, par une après-midi d'octobre, pleine des souvenirs de l'été.

12. **La Jeunesse vue du seuil de la Vieillesse.** — C'est la conclusion et le résumé de toute la Suite.

CH. KECHELIN.

L' Ancienne Maison de Campagne

I

(SUITE POUR PIANO)

I

L' Accueil de la Maison

Ch. KOECHLIN

Moderato

mf plein et doux

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music is marked 'Moderato' and 'mf plein et doux'. It features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with a large slur encompassing the entire system.

poco dim.

Dr. G. Dr. G.

The second system continues the piece. It includes dynamic markings 'poco dim.' and 'Dr. G.' (likely indicating 'Drum' or 'Guitar' accompaniment). The notation shows a continuation of the melodic and bass lines with some harmonic changes.

poco cresc. (non troppo)

The third system features the dynamic marking 'poco cresc. (non troppo)'. The music continues with a steady increase in volume, maintaining the melodic and bass lines.

solide, plein et doux
bien soutenu

Court

mf assez appuyé
mais clair

The fourth system concludes the piece. It includes the dynamic marking 'mf assez appuyé mais clair' and the instruction 'Court' (short). The music ends with a final chord and a fermata over the last note.

soutenu sans dureté

Dr. G. *f*

plein sans dureté
très lié *dolce sempre*
mf
 2 Ped. *

Dr. G. *bien soutenu*

Dr.
G.
sf

This system contains three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *Dr.* in the second measure. The middle staff is in bass clef and contains a bass line with a dynamic marking of *G.* in the first measure. The bottom staff is also in bass clef and contains a bass line with a dynamic marking of *sf* in the third measure. A large brace spans across all three staves.

allarg. poco
bien soutenu
f

This system contains two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *f* in the third measure. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line with a dynamic marking of *bien soutenu* in the first measure. A large brace spans across both staves.

ff plein et doux
M.G.

This system contains three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *ff plein et doux* in the first measure. The middle staff is in bass clef and contains a bass line with a dynamic marking of *M.G.* in the second measure. The bottom staff is also in bass clef and contains a bass line with a dynamic marking of *ff plein et doux* in the first measure. A large brace spans across all three staves.

II D'Un vieil Album

I-LES FIANCÉS de 1830

Andantino Dolce

p

più rall.

a Tº

sempre legato dolce

M.G.

D.

G.

D.

G.

bien lié

M.G.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in 3/4 time and features a key signature of two flats. The upper staff contains a melodic line with various rhythmic values and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment. The system includes three dynamic markings: "M.G." (Molto Grave) in the lower staff, and "M.G." and "M.D." (Molto Dolce) in the upper staff.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The music continues in the same key signature and time signature. The lower staff features the instruction *sans lourdeur* (without heaviness) written below the notes.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The melodic line in the upper staff continues with complex rhythmic patterns and slurs.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The system concludes with a dynamic marking "Dr." (Dolce) in the upper staff.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The system begins with a dynamic marking "G." (Grave) in the lower staff.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with a large slur encompassing the entire system.

Second system of musical notation, including two staves and a vocal line with lyrics. The lyrics are: "avec une sonorité de boîte à musique" and "un peu en dehors". The notation includes a slur over the vocal line and a dashed line labeled "8a" above the vocal staff.

Third system of musical notation, including two staves and a vocal line with lyrics. The lyrics are: "M.G. M.D." and "M.D.". The notation includes a slur over the vocal line and a dashed line labeled "8a" above the vocal staff.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with a large slur encompassing the entire system.

Dr. *dolcissimo*
G.

This system contains the first two systems of music. The top staff is in treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The bottom staff is in bass clef. The music features a melodic line in the upper voice and a more active line in the lower voice. The tempo/mood is marked *dolcissimo*. There are dynamic markings *Dr.* and *G.* with lines pointing to specific notes.

éteint

This system contains the third system of music. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp). The bottom staff is in bass clef. The music continues with a melodic line in the upper voice and a more active line in the lower voice. The tempo/mood is marked *éteint*. A dynamic marking *p* is present at the end of the system.

rall. poco - - - - - *più pp*
plus clair

This system contains the fourth system of music. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp). The bottom staff is in bass clef. The music continues with a melodic line in the upper voice and a more active line in the lower voice. The tempo/mood is marked *rall. poco* and *più pp*. A dynamic marking *plus clair* is present with a line pointing to a note.

dolcissimo
Dr. G. *cédez un peu*

This system contains the fifth system of music. The top staff is in treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The bottom staff is in bass clef. The music continues with a melodic line in the upper voice and a more active line in the lower voice. The tempo/mood is marked *dolcissimo*. There are dynamic markings *Dr.* and *G. cédez un peu* with lines pointing to specific notes.

Dr. G. *tranquillo* *doucement arpégé* (Musical notation with notes and rests)

plus éteint *très calme* *sempre rall.* (Musical notation with notes and rests)

aT^o tranquillo *très lié* (Musical notation with notes and rests)

rall - - - très lent (Musical notation with notes and rests)

II D'un vieil Album

(2) RELIQUES DE DEUIL

PPP effacé

Andante presque Adagio (très lointain)

PPP très effacé
presque lié

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a single note. The middle staff is a treble clef with a series of notes, including two triplet markings (3). The bottom staff is a bass clef with a series of notes. The music is marked with 'PPP très effacé presque lié'.

et lointain

ceci très lié

sempre PPP

non oblige

Dr.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff has a melodic line with triplet markings (3) and a fermata. The middle staff has a series of notes with a 'Dr.' marking. The bottom staff has a series of notes. The music is marked with 'et lointain', 'ceci très lié', and 'sempre PPP non oblige'.

Dr.

poco cresc. (à peine)

Dr.

G.

G.

G.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff has a melodic line with triplet markings (3) and a fermata. The middle staff has a series of notes with a 'Dr.' marking. The bottom staff has a series of notes with 'G.' markings. The music is marked with 'poco cresc. (à peine)'.

Musical score for voice and piano. The score is divided into three systems. The first system features a vocal line with a triplet and a piano accompaniment with dynamic markings *Dr.* and *G.*. The second system continues the vocal line with a triplet and piano accompaniment with dynamic markings *Dr.* and *G.*. The third system includes the lyrics: "un peu ralenti rall. sempre court long" and dynamic markings *pppp*, *Dr.*, and *G.*. The piano part includes a triplet in the bass line.

sotto voce

ppp sotto voce

un peu ralenti

rall.

sempre

court

long

pppp

court

long

III

Les Collines, et la vie tranquille

Très Calme

mp

Ped.

*

très tranquille

mf

sost.

doux, plein et lié

poco rall. *tranquille*
(p) *sempre diminuendo*

ppp sotto voce *calme* *poco rall.* *revenez au mouv^t*
sempre pp

mp *assez soutenu*
doux et lié

Rall. *M.G.*
P (non troppo)

IV

La leçon de Piano

T^o di Sonatina

mf *Mod^{to}*
sec et scholastique

8
poco rall. *a Tempo* *clair et expansif* *mf* *pas long*
mp
Ped. *

P *sagement, un peu triste* *rall.* *assez retenu*

Allegro subito

8
cresc. *f* *glissando vivo* *dim.*

mp assez lent *mf* plein, doux et clair *rall.* *a Tempo*
p douce lié et avec charme

espress-serrez
 8 M.G. *mf*
sostenuto

Bien calme
P douce e ben legato *lontain* *dim.* e *rall.*
ppb

pp *ppp*

a Tempo vivo *Dr.* *G.* *28*
fff *arpège très serré*
sec et ff

V

La Terrasse Louis XV

AU-DESSUS DU LAC

Allegretto quasi Andantino

P et avec grâce

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in a key signature of three flats (E-flat major or C minor). The music is written in a 3/4 time signature. The upper staff begins with a melodic line of eighth and sixteenth notes, followed by a series of eighth notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A large slur encompasses the entire first system.

The second system of musical notation continues the piece. It features two staves in the same key signature and time signature as the first system. The melodic line in the upper staff continues with eighth and sixteenth notes, showing some chromatic movement. The bass line continues with a steady accompaniment. A large slur encompasses the entire second system.

The third system of musical notation concludes the piece. It features two staves in the same key signature and time signature. The melodic line in the upper staff ends with a series of notes. The bass line continues with a steady accompaniment. A large slur encompasses the entire third system. The system ends with the initials "Dr." and "G." on the right side.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a long, sweeping melodic line with various intervals and accidentals, including a flat and a sharp. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece. It features the dynamic marking *mf non troppo* in the left margin. The melodic line in the treble staff continues with a similar flowing character, while the bass staff provides a steady accompaniment.

The third system includes the dynamic marking *mf plein et doux* and the instruction *M.G.* (Mezzo-Grande). The melodic line in the treble staff shows a slight change in texture, with more frequent sixteenth-note patterns. The bass staff continues with its accompaniment.

The fourth system features the dynamic marking *rall. poco (à peine)* and the instruction *rall.* (rallentando). The melodic line in the treble staff becomes more spacious and slower, with a final cadence. The bass staff also slows down, ending with a few sustained notes.

La vieille Fontaine

Adagio

court

pp translucide et froid.

assez long

court

long

un peu plus accentué

mp

pp

Assez Lent (alla "Pelléas")

p

p dolce

rall.

pp et moëlleux

Dr.

Clair

p

pp

tranquille

arpègez doucement

p Clair
Tempo I^o

(pastroplong) Pas trop lent

(Corlointain)

mf

pp

p

mp

pp

a Tempo

mf intense \triangle *p* *mf* \triangle *mp presque f* \triangle *p*

Lent et très doux

clair
cresc. *mp*
pp \triangle *ppp*
la Basse *pp* *sempre* G.

pp \triangle *p* \triangle *pp* \triangle *p*
rall. *clair pp* *un peu soutenu* *très clair*
Dr. *pp* *p* *p*
Ped. * Ped. * Ped. *gardez la pédale* *

plus éteint

clair
pp
mp *Lent* *effacé*
Dr. *G.*
profond et lointain

VII

Jeux

Allegro (*Gai et Vif*)

mf
M.G. M.D.

(*Sur un thème de mon fils Yves. 1926*)

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting on a middle C and moving upwards. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and single notes. A dynamic marking of *mf* is placed below the first few notes of the upper staff. The initials 'M.G.' and 'M.D.' are written below the middle of the system. A parenthetical note at the bottom reads '(Sur un thème de mon fils Yves. 1926)'. The system ends with a double bar line and a sharp sign indicating the key signature.

mf
f

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with eighth notes and some rests. The lower staff has a bass line with chords. A dynamic marking of *mf* is at the end of the upper staff, and a *f* marking is below the lower staff towards the end of the system. A long horizontal line with a slight upward curve spans across the middle of the system, likely indicating a crescendo or a specific performance instruction.

M.G.

The third system continues the piece. The upper staff has a melodic line with eighth notes and some rests. The lower staff has a bass line with chords. The initials 'M.G.' are written below the middle of the system. The system ends with a double bar line and a sharp sign.

ff
mp
p
ma
con poco
marcato

The fourth system continues the piece. The upper staff has a melodic line with eighth notes and some rests. The lower staff has a bass line with chords. Dynamic markings include *ff* in the upper staff, *mp* in the lower staff, and *p* at the end of the upper staff. At the very end, there are markings for *ma*, *con poco*, and *marcato*. A long horizontal line with a slight downward curve spans across the middle of the system, likely indicating a decrescendo or a specific performance instruction.

pp
p

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff begins with a piano (*pp*) dynamic marking, and the bass staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features a rhythmic pattern of eighth notes with rests.

p
mp
f

Second system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff begins with a piano (*p*) dynamic marking and ends with a forte (*f*) dynamic marking. The bass staff begins with a mezzo-piano (*mp*) dynamic marking. A crescendo line is drawn above the treble staff.

f
mf subito
cresc. de nouveau

Third system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic marking, followed by a mezzo-forte (*mf subito*) dynamic marking. The bass staff begins with a forte (*f*) dynamic marking. A crescendo line is drawn above the treble staff, labeled "cresc. de nouveau".

ff
f

Fourth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff begins with a fortissimo (*ff*) dynamic marking and ends with a forte (*f*) dynamic marking. The bass staff begins with a forte (*f*) dynamic marking. A treble clef is introduced in the bass staff in the second measure.

8
ff

Fifth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. A dashed line with the number "8" above it spans the first two measures of the treble staff. The treble staff ends with a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The bass staff begins with a forte (*f*) dynamic marking.

8

avec animation

8

sempre ff

très clair (très animé)
ff

8

8 -----

pas long court court

tr# tr#

f

pas long

8

fff

8

sempre fff

8

pizz. pizz.

8

VIII

En ramant, sur le Lac

Mouvt des „Berceaux” (ou un peu plus lent)

The musical score is written for two staves, Treble and Bass clef. It consists of three systems of music. The first system begins with a treble staff marked *pp* and a bass staff marked *pp*. The treble staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The bass staff contains a bass line with a long slur. The second system continues the melodic and bass lines. The third system features a treble staff with a slur and a *pp* dynamic, and a bass staff with a *p* dynamic and a *cresc.* marking. The treble staff has a *2^d plan* marking above it. The bass staff has a *p* dynamic marking above it. The text *p dolce mais lié, un peu en dehors* is written between the staves, with lines pointing to specific notes in both the treble and bass staves.

pp
p nonchalant, assez calme
pp
pp
p
p
2^d plan
p dolce mais lié, un peu en dehors
cresc.

p *dim.*

P et très clair
toujours bien lié *cresc.*
presque mf

la basse toujours *p*

8 *sost.* *pp* et très éteint *cresc.* plus clair

mf *mf*

presque **f** *p*

un peu (à peine) **pp** *rallenti* *à peine cresc.*

ppp

pp *éteint* *clair* *dim.*

poco rall. **8^a**

ppp *en écho* *Smorzando* *sempre rall.*

IX

Matin dans le Bois

*(COURSES DANS LA JUNGLE)***Allegro**

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a continuous eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *pp* *lié et confus* and *pp* *presque lié*.

The second system continues the musical score with two staves. The upper staff features several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The lower staff continues the eighth-note accompaniment. A large slur encompasses both staves across the system.

The third system consists of two staves. The upper staff contains multiple triplet markings. The lower staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *poco cresc. (non troppo)* is present, accompanied by a hairpin crescendo symbol.

The fourth system consists of two staves. The upper staff includes triplet markings and a dynamic marking of *mp*. The lower staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present, accompanied by a hairpin decrescendo symbol.

3 3 3 3 3 3 3 3

3 3 3 3 3 3 3

presque *mf* *pp* *più staccato*

3 3


Clair et solide


mf *mf*

8 8^a

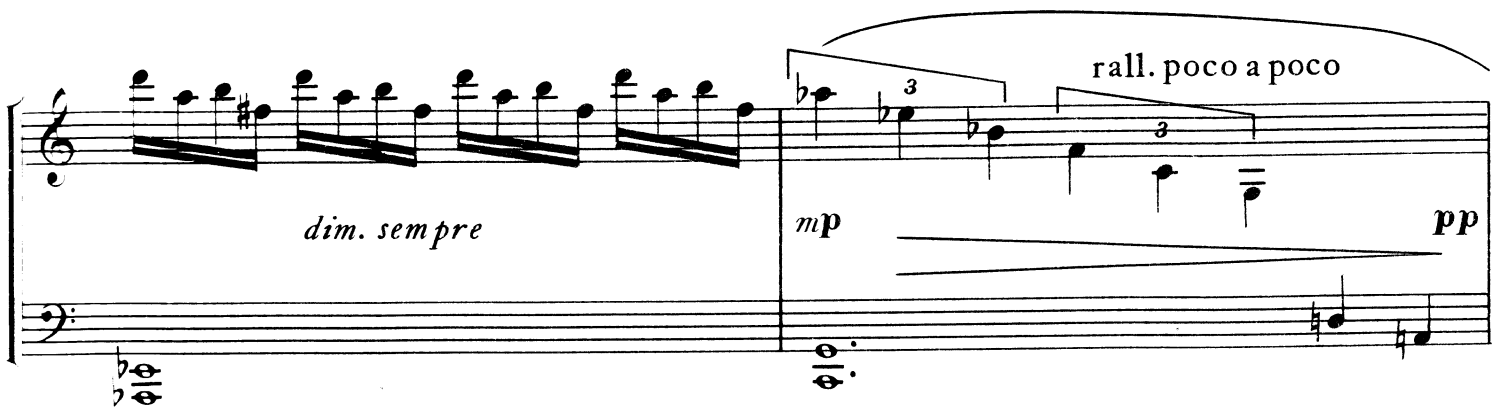
G. Dr.

f *plus détaché*

toujours  **Très animé**

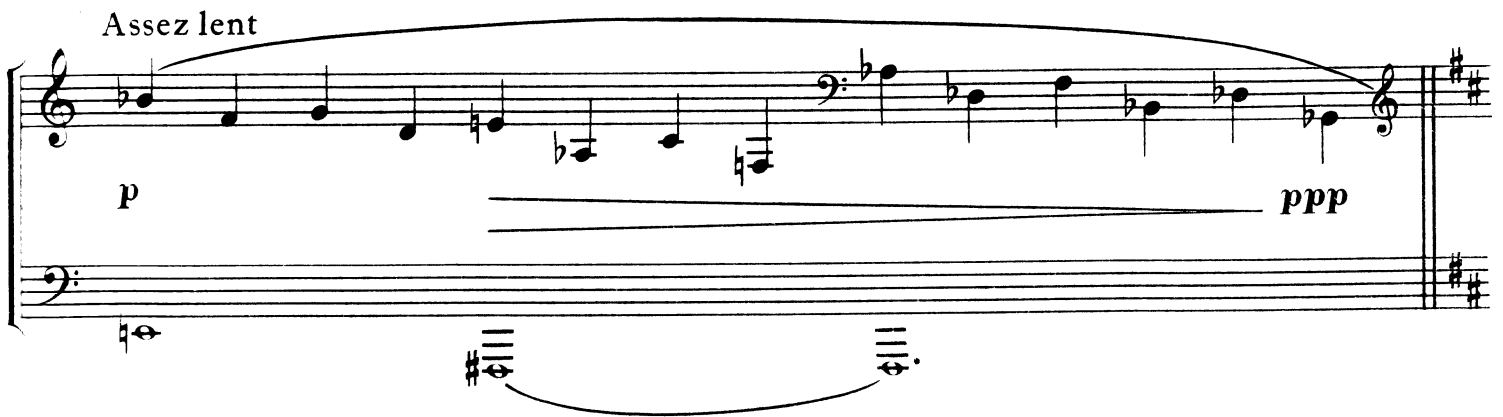


f *dim. poco a poco*



dim. sempre *mp* *pp* **rall. poco a poco**

Assez lent



p *ppp*

Allegro
presque lié

Tempo I^o



pp *lié et confus (comme au début)*

più staccato

mp *cresc.*

En animant encore

sempre cresc. *presque f* M.D.

Vivo

mp

mf *presser*

8

f con fuoco

8

ff
con fuoco

8

ff
très emballé
M.G.

8

poco a poco diminuendo

*moins f un peu calmé
mais très clair*

mp p

Plus calme (mais sans traîner)

8
mf 5
la Basse plus effacée que la M.D.

8
sempre

8
dim. dim. sempre

5 pour 4

Assez lent

p mystérieux et lourd

pp sans lourdeur

(♩ = ♩ précéd.)

M.G.

Dr.

court

8

M.D.

pp

8

Lent et très clair

long

long

X

La Veille du Départ

Andante dolciss.
presque Adagio

8

pp dolciss. *tendre et lumineux*

(Clair) *très clair et très tranquille*

plus effacé pp *rall. poco* *a Tempo*

rall. (poco) *sempre legatiss. e dolciss.*

The musical score is written for a piano and consists of four systems of staves. The first system shows the beginning of the piece with a treble and bass staff. The melody is marked 'Andante dolciss. presque Adagio' and 'pp dolciss.' with the instruction 'tendre et lumineux'. A fermata is placed over the first measure. The second system continues the melody and accompaniment, marked '(Clair)' and 'très clair et très tranquille'. The third system features a 'rall. poco' section followed by a return to 'a Tempo', with the instruction 'plus effacé pp'. The final system concludes with 'rall. (poco)' and 'sempre legatiss. e dolciss.'. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

presque *mf*

8

cresc. poco bien soutenu (*mf*) *dim.* retenez un peu **P clair**

a Tempo tranquillo

M.G. éteint **pp**

dolciss.

très effacé

pp **ppp**

toujours **ppp**

plus clair et plus tranquille

p *pp* *cresc. poco a poco*

soutenu et intense

mf ces accords très soutenus

8

f *mf* *Dr.* *Dr.* *M.G.* *mf*

sans dureté

mf *dim. sempre* *poco a poco* *p dolce*

mp p pp

This system consists of two staves. The upper staff features a melodic line with a long slur and a dynamic marking that starts at *mp*, moves to *p*, and ends at *pp*. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and some melodic fragments.

8
PP très clair et très lié
dolciss. mp

This system also has two staves. The upper staff begins with a measure marked with an 8 and a dashed line. The dynamic markings are *PP très clair et très lié*, *dolciss.*, and *mp*. The lower staff has a long slur and some chordal accompaniment.

8
Très calme
mp très lumineux et intense
(Dr.) (Dr.)
très doux Eteint
ppp
sost.

This system contains two staves. The upper staff starts with a measure marked with an 8 and a dashed line. It includes dynamic markings *mp très lumineux et intense*, *très doux Eteint*, and *ppp*. There are two instances of *(Dr.)* with arrows pointing to specific notes. The lower staff has a *sost.* marking and chordal accompaniment.

Lent, et très doux.
PP mais intense
ppp

This system has two staves. The upper staff begins with a measure marked with an 8 and a dashed line. The dynamic markings are *PP mais intense* and *ppp*. The lower staff has a *(b)* marking and chordal accompaniment.

XI

Promenade d'Automne

Andantino très tranquille
presque lié (sans sautiller)

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. The first system shows the beginning of the piece in G major, with a treble clef and a bass clef. The tempo is marked 'Andantino très tranquille' and the performance instruction is 'presque lié (sans sautiller)'. The first system includes the dynamic marking 'pp très doux' and the instruction 'M.G.' (Messa di Voce). The second system continues the piece, featuring a 'Dr.' (Dolce) marking and a 'più pp' dynamic. The third system includes 'poco rall.' and 'rall.' markings, along with 'mp sost.' and 'pp' dynamics. The fourth system is marked 'a Tempo tranquillo (un peu plus lent qu'au début)' and includes the instruction 'sempre rall.' and the dynamic 'ppp'. The final instruction is 'Extrêmement doux et voilé'.

pp très doux

M.G.

M.G.

Dr.

più pp

più pp

poco rall.

rall.

mp sost.

pp

sempre rall.

ppp

Extrêmement doux et voilé

Eclaircir

poco cresc. intense et doux

M.D. assez long ppp

très calme

pp p molto espress. e legato M.G. mp un peu plus accentué dim. ceci pp

très lié et soutenu dans l'expression

(comme s'éloignant) poco sf ma dolce

comme au début *pp non troppo*

ppp

bien soutenu

cresc. poco a poco presque mf dim.

pp

dolciss. e espressivo
dim. sempre

p dolciss.

p

pp

pp

XII

La Jeunesse vue du seuil de la Vieillesse

Calme sans traîner

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The score includes various dynamics and performance instructions:

- System 1:** Treble clef, *mf* *plein et doux* *très lié*. Bass clef accompaniment.
- System 2:** Treble clef, *f*. Bass clef accompaniment.
- System 3:** Treble clef, *Dr.*, *dolce sost. mf sans dureté*, *bien tranquille ici mp sost. cresc*. Bass clef accompaniment.
- System 4:** Treble clef, *f*. Bass clef accompaniment.
- System 5:** Treble clef, *ff*, *plein et sans dureté*, *ff Allargando*, *encore rallenti*, *pp non troppo*. Bass clef accompaniment.